

Số/No.: 25 /2018/HQC-CV

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 7 năm 2018
Ho Chi Minh City, day 03 month 7 year 2018

CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ ỦY BAN
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SỞ GIAO DỊCH
CHỨNG KHOÁN TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE
STATE SECURITIES COMMISSION
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL

Kính gửi/ To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM/ Hochiminh Stock Exchange

- Tên tổ chức/ Organization name: Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Hoàng Quân/ Hoang Quan Trading – Services Real Estate Corporation.
- Mã chứng khoán (nếu có)/ Securities symbol (if any): HQC
- Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward 11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.
- Điện thoại/ Telephone: +84-8-62928617 Fax: +84-8-62928489
- Email: qhndt@hoangquan.com.vn Website: www.hoangquan.com.vn
- Loại thông tin công bố/ Information disclosure type: 24h Bất thường/Irregular Định kỳ/Periodic

Nội dung thông tin công bố/ Content of Information disclosure:

Ngày 02/7/2018, Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân (HQC) thông qua chủ trương triển khai kế hoạch sản xuất kinh doanh 6 tháng cuối năm 2018.

On 02/7/2018, the Board of Directors of Board of Directors of Hoang Quan Consulting - Trading - Service Real Estate Corporation (HQC) approved the business plan in last 6 months 2018.

Cùng ngày, Hội đồng quản trị HQC thông qua chủ trương hợp tác liên danh với Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Phát đầu tư dự án Trung tâm Dịch vụ - Du lịch Hàm Tiến – Mũi Né (198 ha) tại phường Hàm Tiến, Tp. Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.

On the same day, the Board of Directors of Board of HQC approved the cooperation with Hai Phat Investment Joint Stock Company to implement project Ham Tien – Mui Ne Tourism services center.

Đồng thời, Hội đồng quản trị HQC thông qua Quyết định bổ nhiệm ông Nguyễn Hoàng Hà và ông Nguyễn Long Triều giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc từ ngày 02/7/2018.

At the same time, the Board of HQC appoint Mr Nguyen Hoang Ha and Mr Nguyen Long Trieu to become Deputy General Director from 02/7/2018.

Thông tin đã được đăng tải tại đường link/All information has been published at the website: www.hoangquan.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền CBTT
The authorized Officer of information disclosure



Đặng Thanh Thảo



HOÀNG QUÂN GROUP
 HOANGQUANGROUP.COM.VN

TẬP ĐOÀN HOÀNG QUÂN®

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI

Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
 ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f /hoangquangroup

Số: 05 /2018/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 7 năm 2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v triển khai kế hoạch sản xuất kinh doanh 6 tháng cuối năm 2018)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TV – TM – DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 05 /BBH-HĐQT ngày 02 /7 /2018.

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1. Thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh 6 tháng cuối năm 2018, cụ thể như sau:

- Hoàn thiện, bàn giao các dự án nhằm đảm bảo doanh thu, lợi nhuận theo kế hoạch kinh doanh 2018 mà Đại hội đồng cổ đông đã thông qua ngày 23/6/2018;
- Đẩy nhanh tiến độ tái cơ cấu, hoàn thiện bộ máy tổ chức nhân sự và tài chính nhằm đảm bảo tiến độ triển khai, hoàn thiện các dự án trong năm 2018;
- Rà soát và đánh giá lại các dự án không đạt hiệu quả, cơ cấu lại danh mục đầu tư.

ĐIỀU 2. Giao ông Phạm Minh – Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân triển khai thực hiện các nội dung trên.

ĐIỀU 3. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận :

- HĐQT, BTGD;
- Lưu VT

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN



TẬP ĐOÀN HOÀNG QUÂN®

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI

Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f /hoangquangroup

Số: 05 /2018/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 7, năm 2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v hợp tác với Công ty cổ phần Đầu tư Hải Phát đầu tư dự án Trung tâm Dịch vụ - Du lịch Hàm Tiến - Mũi Né (198 ha) tại phường Hàm Tiến, Tp. Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TV – TM – DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 05 /BBH-HĐQT ngày 02 /7 /2018.

QUYẾT NGHỊ

- ĐIỀU 1.** Thống nhất chủ trương hợp tác liên danh với Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Phát đầu tư dự án Trung tâm Dịch vụ - Du lịch Hàm Tiến - Mũi Né (198 ha) tại phường Hàm Tiến, Tp. Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.
- ĐIỀU 2.** Ủy quyền Ông Trương Anh Tuấn – Chủ tịch Hội đồng quản trị, Người đại diện theo pháp luật Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân thực hiện việc đàm phán và ký kết các hợp đồng, văn bản liên quan đến nội dung trên.
- ĐIỀU 3.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân và các Phòng/Ban liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận :

- HĐQT, BTGD;
- Lưu VT

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN



Số: 45 /2018/QĐ-HQ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 7 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

(V/v: *Bổ nhiệm nhân sự*)

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CP TV – TM – DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ giấy Chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0302087938 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp. Hồ Chí Minh cấp; đăng ký thay đổi lần thứ 34 ngày 30/06/2017;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa Ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ chức năng, quyền hạn của Hội Đồng Quản Trị;
- Xét năng lực của Ông Nguyễn Long Triều, nay

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Bổ nhiệm Ông Nguyễn Long Triều

Sinh năm: 1984

Giữ chức vụ: Phó Tổng Giám Đốc Kinh Doanh

Kể từ ngày 02 tháng 7 năm 2018

Điều 2: Ông Nguyễn Long Triều có trách nhiệm:

- Tham mưu, hỗ trợ Tổng Giám Đốc điều hành phát triển khối kinh doanh của Công ty đạt hiệu quả.
- Nghiên cứu thị trường, phân tích, đánh giá và hoạch định chiến lược kinh doanh, chiến lược phát triển thị trường.
- Lập kế hoạch, triển khai thực hiện, đánh giá kết quả hoạt động của các Sản phẩm dịch vụ thuộc khu vực quản lý và chịu trách nhiệm về chỉ tiêu, doanh số, doanh thu trước Tổng Giám Đốc.
- Chỉ đạo các Phòng/Ban thực hiện công việc chuyên môn liên quan công tác kinh doanh
- Làm việc dưới sự chỉ đạo trực tiếp của Tổng Giám Đốc và Hội Đồng Quản Trị.

Điều 3: Ông Nguyễn Long Triều được hưởng lương và phụ cấp (nếu có) theo quy định hiện hành của Công ty.

Điều 4: Hội Đồng Quản Trị, Ban Tổng Giám Đốc, Quản lý các Phòng/ban liên quan và Ông Nguyễn Long Triều chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

Nơi nhận:

- Như điều 4;

- Lưu HCNS.





HOÀNG QUÂN GROUP
CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI

TẬP ĐOÀN HOÀNG QUÂN

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI



Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f/hoangquangroup

Số: 45A /2018/QĐ-HQ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 7 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

(V/v: Bổ nhiệm nhân sự)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CP TV – TM – DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0302087938 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp lại lần 1 ngày 23/03/2007, đăng ký thay đổi lần thứ 34 ngày 30/06/2017;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa Ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ chức năng, quyền hạn của Hội đồng quản trị;
- Xét năng lực của Ông **Nguyễn Hoàng Hà**, nay

QUYẾT ĐỊNH

- Điều 1:** Bổ nhiệm Ông **Nguyễn Hoàng Hà** Sinh năm: 1974
- CMND số: 111473693 Cấp ngày: 28/11/2013 Tại: Công an Hà Nội
 - Giữ chức vụ: Phó Tổng giám đốc
 - Thời gian: Từ ngày 02 tháng 7 năm 2018

Điều 2: Ông **Nguyễn Hoàng Hà** có trách nhiệm:

- Tham mưu và đề xuất giải pháp cho Hội Đồng Quản trị và Ban Tổng Giám Đốc trong việc hoạch định chiến lược nhằm nâng cao chất lượng công trình, phát triển dự án Trung tâm Dịch vụ - Du lịch Hàm Tiến (198ha) của Công ty.
- Quản lý, kiểm soát, chỉ đạo các hoạt động liên quan đến công tác đầu tư xây dựng tại Dự án Trung tâm Dịch vụ - Du lịch Hàm Tiến (198ha). Đồng thời, chỉ đạo các phòng ban khác thực hiện công việc chuyên môn liên quan đến Dự án theo đúng Quy chế hoạt động của Công ty và quy định của pháp luật.
- Xây dựng, duy trì và phát triển mối quan hệ giữa Công ty với các cơ quan, ban ngành, đơn vị thuộc lĩnh vực Đầu tư xây dựng, Pháp lý dự án.
- Làm việc dưới sự chỉ đạo trực tiếp của Ban Tổng Giám Đốc và Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Điều 3: Ông **Nguyễn Hoàng Hà** được hưởng lương và phụ cấp (nếu có) theo quy định của Công ty.

Điều 4: Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám Đốc, Ông **Nguyễn Hoàng Hà** và các Phòng, Ban chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- Lưu VT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN